



DEGREE CURRICULUM

ICT RESOURCES FOR LANGUAGE LEARNING

Coordination: CASANOVAS CATALA, MONTSERRAT

Academic year 2023-24

Subject's general information

Subject name	ICT RESOURCES FOR LANGUAGE LEARNING			
Code	12353			
Semester	2nd Q(SEMESTER) CONTINUED EVALUATION			
Typology	Degree	Course	Character	Modality
	Master's Degree in Applied Languages	1	OPTIONAL	Virtual learning
Course number of credits (ECTS)	5			
Type of activity, credits, and groups	Activity type	PRAULA	TEORIA	
	Number of credits	1.8	3.2	
	Number of groups	0	0	
Coordination	CASANOVAS CATALA, MONTSERRAT			
Department	EDUCATION SCIENCES			
Important information on data processing	Consult this link for more information.			

Teaching staff	E-mail addresses	Credits taught by teacher	Office and hour of attention
CASANOVAS CATALA, MONTSERRAT	montserrat.casanovas@udl.cat	0	
MANCHO BARES, GUZMAN	guzman.mancho@udl.cat	0	

Subject's extra information

This subject aims to introduce students to the field of computer assisted language teaching (CALL). The subject, which combines theoretical and applied perspective, explains the basics of CALL and applies them to issues such as the analysis and evaluation of Web 2.0 resources or the design of ICT materials.

The subject includes a student authentication test without weight in the final grade. Such test will take place on a given day/time, and students should connect to the videoconference session programmed for the test.

Information on data protection in the audiovisual register in the subject English for Business I

In accordance with current regulations on the protection of personal data, we inform you that:

- The organisation responsible for the recording and use of the image and voice is the University of Lleida - UdL (contact details of the representative: General Secretariat. Plaza Víctor Siurana, 1, 25003 Lleida; sg@udl.cat; contact details of the data protection officer: dpd@udl.cat).
- The recorded images and voices shall be used exclusively for teaching purposes.
- The recorded images and voices shall be saved and preserved until the end of the current academic year, and shall be destroyed in accordance with the terms and conditions specified in the regulations on the preservation and disposal of administrative documents of the UdL, and the documentary evaluation tables approved by the Generalitat de Catalunya (<http://www.udl.cat/ca/serveis/arxiu/>).
- The voices and images are considered necessary to teach this subject, and teaching is a right and a duty of the teaching staff of the Universities, which they must exercise under academic freedom, as provided for in article 33.2 of the Organic Law of Universities (Ley Orgánica de Universidades) 6/2001, of December 21. For this reason, the UdL does not need the consent of the students to register their voices and images with the sole and exclusive purpose of teaching in this particular subject.
- The UdL shall not transfer the data to third parties, except in the cases strictly provided for by the Law.
- The student can access their data; request correction, deletion or portability; object to its processing and request its limitation, as long as it is compatible with the purposes of teaching, by writing to dpd@udl.cat. You can also submit a complaint to the Catalan Data Protection Authority, via a mail to its website (<https://seu.apd.cat>) or other non-electronic means.

Learning objectives

The student should be able to:

1. Understand the theoretical constructs of CALL
2. Apply theoretical constructs to the didactic analysis of tools, applications, etc. in language teaching
3. Analyse and evaluate resources applicable to CALL and reflect on their didactic opportunities in different contexts
4. Design actions to integrate ICT in teaching
5. Analyse the impact of the introduction of technology in the language classroom
6. Show a critical, autonomous and emancipating personal position regarding the use of ICT in the field of language teaching

Competences

CROSS-CURRICULAR COMPETENCES

- CB6 Possess and understand knowledge that provides a basis or opportunity to be original in the development and/or application of ideas, often within a research context.
- CB7 Know how to apply the acquired knowledge and have the ability to solve problems in new or unfamiliar environments within broader (or multidisciplinary) contexts related to their field of study.
- CG1 Lead group work.
- CG2 Implement a collaborative learning methodology, considering the possible conflicts that may arise.

SPECIFIC COMPETENCES

- CE3 Implement new information and communication technology in the fields of education, linguistic correction, terminology and intercultural communication.
- CE8 Design a language syllabus plan and implement it effectively and efficiently.

Subject contents

CONTENTS OF THE SUBJECT

Modules	Units
1. The use of ICT when teaching languages	1. Concepts and CALL terminology 2. Brief historical overview: from the 1.0 web to Bring your Own Device (BYOD) option
2. Communicative competence (cc) in the digital era	1. Typology and characteristics of the 2.0 tools: from traditional webs to apps 2. A framework for cc research: New Literacy Studies
3. Creation wiki-supported didactic materials for foreign language learning	1. Using wikis in the process of learning a foreign language 2. Exploitation of wikis in the creation of didactic materials

Methodology

Delivery of information in the virtual campus and communication tools:

- In the **Resources** tab you will find for each module:

- Learning objectives
- Study guide with contents, assessment activities and bibliography
- Bibliography

- In the **Activities** tab, you will find all the information needed to carry out the activities. The grade/mark of each activity will be available in the **Activities** tab and in the **Qualifications** tab.

- The **Mail** tool will be the communication tool used by instructors and students. It will also be used in the event that private mailing is needed between an instructor and an individual student. May we ask you not to use the instructor's private mailbox, unless it is totally necessary.

- In the **Announcement** tab, instructors will post commentaries related to the subject, but not closely connected with the subject's contents.

- In the **Qualifications** tab, students will find the grade/mark of each assessment activity together with the final qualification in the subject.

NB. We recommend students that they access SAKAI on a daily basis, or every other day.

Development plan

DATES TO BE CONFIRMED

--

MODULE	BEGINNING	ACTIVITIES (SUBMISSION DATE) AND FOLLOW-UP SESSIONS	END OF MODULE
		Presentation of subject: February 20	
Module 1	February 20	<ul style="list-style-type: none"> Task 1: HISTORY OF CALL (March 6) 	March 6
Module 2	March 6	<ul style="list-style-type: none"> Follow-up session: March 20 Task 2: Analysis of a CALL research article (March 27) Task 3: Record and analysis of NL evidences (April 11) 	April 11
Module 3	April 12	<ul style="list-style-type: none"> Task 4: Biography on the use of wikis in education (April 15) Task 5: Characteristics of wiki-supported activities (April 26) Task 6: Proposal of wiki-suported learning materials <ul style="list-style-type: none"> 1st submission: May 14 2nd submission: June 4 Task 7: Oral presentation and report about strong and weak points of wikis (coincides with the 2nd follow-up session): May 18 	June 4

Evaluation

Continuous assessment activities can be submitted in the following languages: Spanish, Catalan or English.

The marks of each activity will be posted not later than 15 days after its deadline. The mark of each activity is pondered according to the following grid:

Module	Activity	Percentage ponderation in continuous assessment
Module 1	Task 1	10%
Module 2	Task 2	15%
	Task 3	25%
Module 3	Task 4	0%
	Task 5	10%
	Task 6	30%
	Task 7	10%

The student workload in the subject is distributed accordingly:

	Workload in hours	Workload percentage
Reading, visualizing and critical thinking on the learning materials	83 hours	66,4%
Follow-up sessions	2 hours	1,6%
Doing individual or group activities	40 hours	32%
TOTAL	125 hours	100%

In case of plagiarism, the provision of the "Normativa de l'Avaluació i la Qualificació de la Docència en els i màsters a la UdL" will be applied.

The subject includes an authentication test for students without weight in the weighting of the final grade. It consists of the call on a single day / time in the videoconference session planned for the test at the end of the semester.

Bibliography

MODULE 1

Adell, J./Castañeda, L. (2012). "Tecnologías emergentes, ¿pedagogías emergentes?", en J. Hernández, M. Pennesi, D. Sobrino y A. Vázquez, (coords.), *Tendencias emergentes en educación con TIC*, Barcelona, Asociación Espiral, Educación y Tecnología, 13-32.

Baron, N. (2010). *Always on. Language in an online and mobile world*. New York: Oxford.

Beatty, K. (2013). *Teaching & researching: Computer-assisted language learning*. Londres: Routledge.

Chapelle, C. A. (2010). "The spread of computer-assisted language learning." *Language Teaching* 43.01, 66-74.

Cruz, M. (2014). "Veinte años de tecnologías y ELE. Reflexiones en torno a la enseñanza del español como lengua extranjera en la era de Internet", *marcoELE*, 19 . Accesible en: <http://marcoele.com/descargas/19/cruz-tecnologias.pdf>

Dudeney, G. (2000). *The Internet and the language classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.

Fussell, S. R./Setlock, L. D. (2014). "Computer-mediated communication", Holtgraves, T. M. (ed.), *The Oxford Handbook of Language and Social Psychology*, 471-490, Oxford: Oxford University Press.

Kukulska-Hulme, A./Sharples, M./Milrad, M./Arnedillo-Sánchez, I./Vavoula, G. (2009). 'Innovation in mobile learning: a Europe perspective', *International Journal of Mobile and Blended Learning* 1/1: 13-35.

Larsen-Freeman, D. (2014)/ Long, M. (2014). *An introduction to second language acquisition research*. Routledge.

Levy, M. (1997). *Computer-assisted language learning: Context and conceptualization*. Oxford University Press.

Levy, M./Stockwell, G. (2013). *CALL dimensions: Options and issues in computer-assisted language learning*. Londres: Routledge.

Thomas, M./Reinders, H./Warschauer, M. (eds.) (2012). *Contemporary computer-assisted language learning*. A&C Black.

Warschauer, M. (2005). Sociocultural perspectives on CALL, en J. Egbert y G. M. Petrie (eds.) *CALL Research Perspectives*, Mahwah, NJ: Lawrence Earlbaum, 41-51).

MODULE 2

Borau, K. *et alii* (2009). "Microblogging for Language Learning: Using Twitter to Train Communicative and Cultural Competence", *ICWL2009*, 78-87.

- Casanovas, M. (2014). "La comunicación en la universidad: escritura académica y TIC", J. F. Durán Medina, (ed.), *La era de las TT.II.CC. en la nueva docencia*, McGraw-Hill, 85-96.
- Chik, A. (2014). "Digital Gaming and Language Learning: Autonomy and Community", *Language, Learning & Technology*, 18 (2), 85–100.
- Coiro, Julie *et alii*, eds. (2014). *Handbook of research on new literacies*. London: Routledge.
- Godwin-Jones, R. (2011). "Emerging technologies: Mobile apps for language learning", *Language Learning & Technology*, 15.2, 2-11.
- Rosell-Aguilar, F. (2015). "Podcasting as a languageteachingandlearningtool", Borthwick, K., Corradini, E. and Dickens, A. (eds.), *10 Years of the LLAS elearningSymposium: CaseStudies in GoodPractice*, Dublin/Voillans: Research-publishing.net, 31-39.
- Steven, M./Liu, S. M. (2010). "Learning a Language with Web 2.0: Exploring the Use of Social Networking Features of Foreign Language Learning Websites", *CALICO Journal*, 27(2), 233-259.
- VV. AA.(2001). *Language Learning & Technology* 5(2). Número monográfico: *Computer-Assisted LanguageTesting*. También disponible en <<http://lt.msu.edu/vol5num2/default.html>>.
- Wang, S./Vásquez, C.(2012). "Web 2.0 and Second Language Learning: What Does the Research Tell Us?", *CALICO Journal*, 29(3), 412-430.
- Warschauer, M. (2004). "Technological change and the future of CALL", S. Fotos/C. Brown, (eds.), *New Perspectives on CALL for Second and Foreign Language Classrooms*, Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates, 15-25.
- Warschauer, M./Liaw, M. (2011)."Emerging technologies for autonomous language learning", *Studies in Self-Access Learning Journal*, 2(3), 107-118.

MODULE 3

- BRADLEY, L. (2014) "Peer-reviewing in an intercultural wiki environment - studen interactions and reflections", *Computers and Composition*, v. 2014, pp. 80-95.
- De WEVER, B. et al. (2011) "Assessing collaboration in a wiki: the reliability of university students' peer assessment", *Internet and Higher Education*, v. 14, pp. 201-206.
- KUTEEVA, M. (2011) "Wikis and academic writing: Changing the writer-reader relationship", *English for Specific Purposes*, 30 (1), pp. 44-57.
- LI, M. (2013) "Individual novices and collective experts: Collective scaffolding in wiki-based small group writing", *System*, v. 41, pp. 752-769.
- MANCHO, G. (2007) "Las wikis y el aprendizaje colaborativo de lenguas extranjeras: inglés para informática en ADA-Madrid durante 2016-17" en L. Margalef et al (eds.) *Experiencias de innovación docente en la Universidad de Alcalá*. UAH: Servicio de Publicaciones, pp. 425-438.
- MANCHO BARES, G. et al. (2010) "Wikis e innovación docente", *RED-Revista de Educación a Distancia*, v. X. Disponible en <<http://revistas.um.es/red/article/view/90851/87641>>
- WICHMANN, A. et al. (2013) "Improving revision in wiki-based writing: Coordination pays off", *Computers & Education*, v. 62, pp. 262-270.
- <http://revistas.um.es/red/issue/view/7771>
- <http://revistas.um.es/red/issue/view/7891>